REMEDIEREA DEFECTELOR DE TIP DSA - DEFECTE IN STRATUL DE ACOPERIRE AL ARMATURILOR
RETRIEVAL OF DEFECTS TYPE DSA - DEFECTS IN THE REONFORCEMENT CONCRETE COVER LAYER

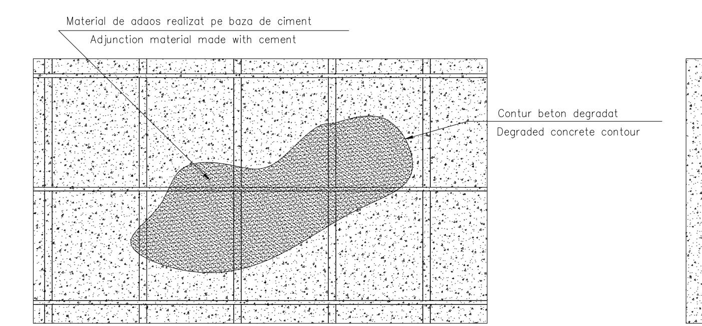


FIG.1 MARCAREA SUPRAFETEI DEGRADATE
MARKING OF THE DEGRADED SURFACE

Tehnologia lucrarilor de reparatie a suprafetelor de beton cu defecte de tip DS, conf. C149-87

1. Se identifica si se marcheaza suprafetele de beton degradat;
2. Se inlatura zonele de beton degradate cu ciocanul de zidar;
3. Se buciardeaza suprafetele adiacente celei degradate pe 10cm stanga dreapta;
4. Se curata cu jet de aer sub presiune;
5. Se aplica stratul deaderenta astfel incat toti porii din masa betonului existent sa fie inchisi;
6. Se aplica mortarul prin tencuire in straturi de max. 10cm si se preseaza cu mistria;

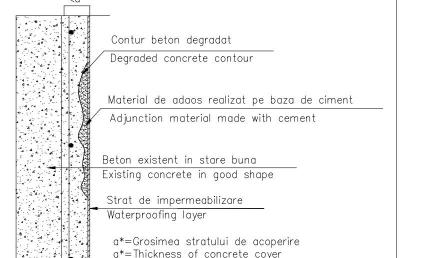


FIG.2 SECTIUNE PRIN SUPRAFATA REPARATA
SECTION THRU THE REPARED SURFACE

Technology of repair works to the concrete areas with type DS, damages, acc. to C149-87:

1. Identifying and marking the damaged concrete areas;
2. Removing the damaged concrete areas by using the brick hammer
3. Granulating the areas adjacent to the damaged one on 10cm left-right side.
4. Cleaning with compressed air stream.
5. Placing on the adherence layer such as to clase all the voids of the existent mass;
6. Placing on the mortar by plasterind in max. 10mm layers and pressing it with trowel.

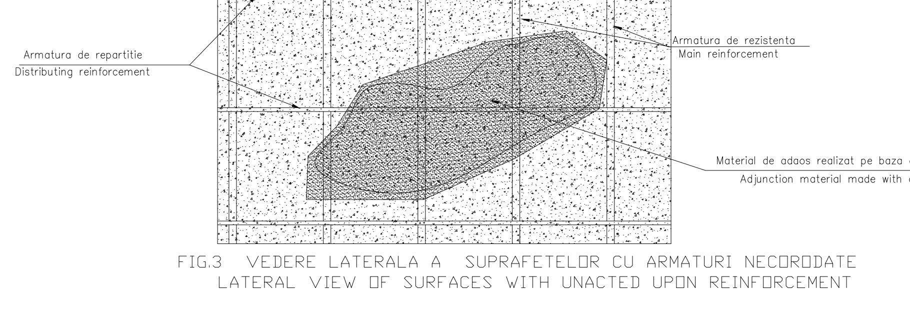


FIG.3 VEDERE LATERALA A SUPRAFETELOR CU ARMATURI NECORODATE
LATERAL VIEW OF SURFACES WITH UNACTED UPON REINFORCEMENT

Tehnologia lucrarilor de reparatie a suprafetelor de beton cu defecte de tip DASR, conf. C149-87(fig.5 si fig.6), cazul armaturilor cu sectiune corespunzatoare:

1. Se identifica si se marcheaza suprafetele de beton degradat;
2. Se repereaza si se marcheaza pozitia armaturilor (pentru evitarea deteriorarii acesteia pe durata realizarii lucrarilor de inlaturare a betonului degradat).
3. Se inlatura betonul degradat prin spituire si se creeaza un contur regulat al zonei degradate.
4. Se inlatura praful rezultat cu jet de aer sub presiune;
5. Se curata armaturile pana la luciul metalic.

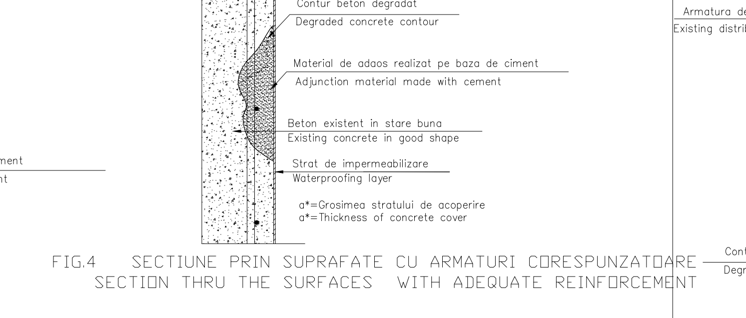


FIG.4 SECTIUNE PRIN SUPRAFATE CU ARMATURI CORESPUNZATOARE
SECTION THRU THE SURFACES WITH ADEQUATE REINFORCEMENT

Technology of repair works to the concrete areas with type DASR, damages, acc. to C149-87(fig.5 and fig.6), case with adequate section of reinforcement:

1. Identifying and marking the damaged concrete areas;
2. Finding and marking the reinforcements position (in order to avoid deterioration during the execution of the concrete removal works).
3. Removing the damaged concrete by chiseling abd creating a regular perimeter of the damaged area.
4. Clearing the entire surface with compressed air stream;

REMEDIEREA DEFECTELOR DE TIP DASR - DEFECTE DE ADANCIME SI SUPRAFATA REDUSA
RETRIEVAL OF DEFECTS TYPE DASR - DEFECTS WITH REDUSED SURFACE AND DEPTH

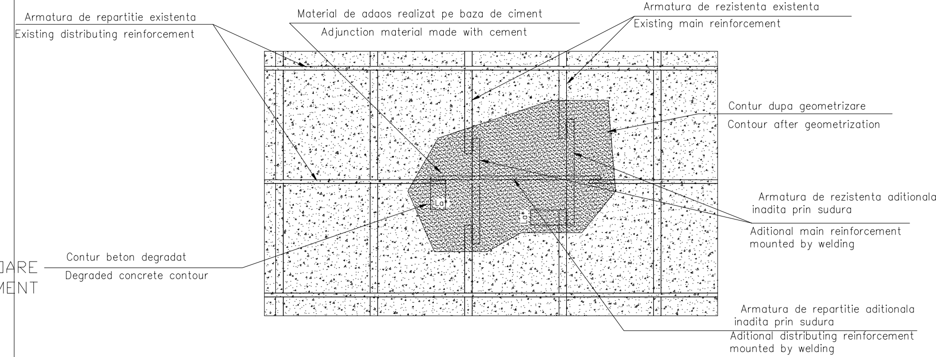


FIG.5 VEDERE LATERALA A SUPRAFETELOR CU ARMATURI ADITIONALE INADITE PRIN SUDURA
LATERAL VIEW OF SURFACES WITH THE ADITIONAL REINFORCEMENT MOUNTED BY WELDING

Tehnologia lucrarilor de reparatie a suprafetelor de beton cu defecte de tip DASR, conf. C149-87(fig.5 si fig.6), cazul armaturilor cu sectiune necorespunzatoare si montarii unor armaturi aditionale prin sudura:

1. Se identifica si se marcheaza suprafetele de beton degradate;

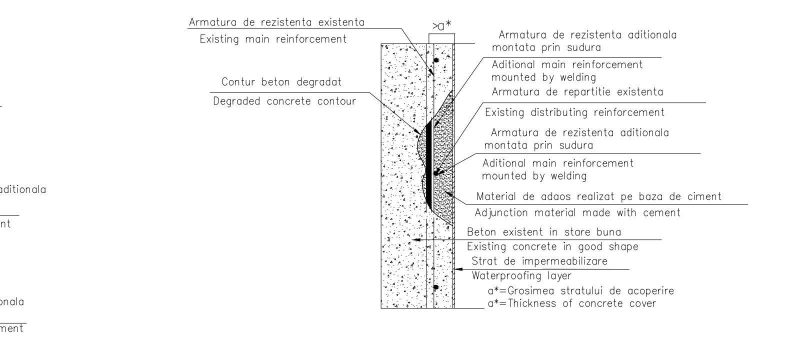


FIG.6 SECTIUNE PRIN SUPRAFETE CU MONTAREA ARMATURII ADITIONALE PRIN SUDURA
SECTION THRU THE SURFACES WITH THE ADITIONAL REINFORCEMENT MOUNTED BY WELDING

Technology of repair works to the concrete areas with type DASR, damages, acc. to C149-87(fig.5 and fig.6), case with improper section of reinforcement and mouting the additional reinforcement by welding :

1. Identifying and marking the damaged concrete areas;

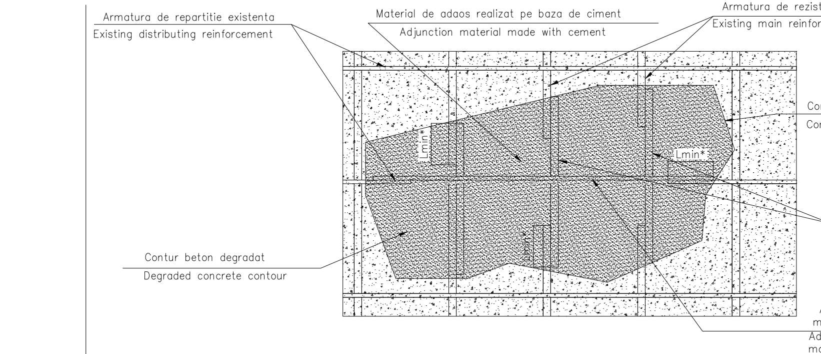
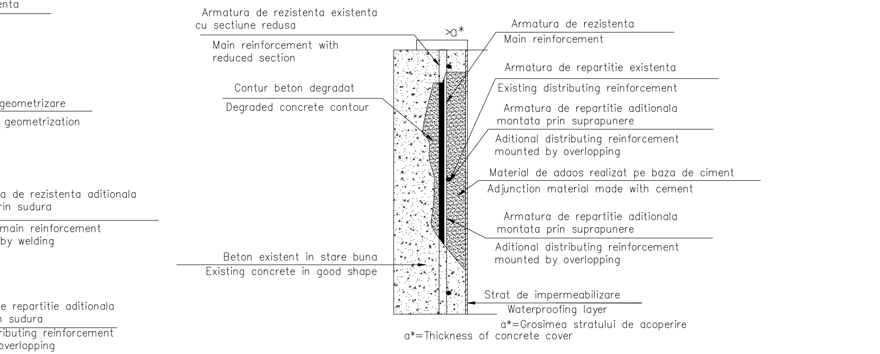


FIG.7 VEDERE LATERALA A SUPRAFETELOR CU ARMATURI ADITIONALE INADITE PRIN SUPRAPUNERE
LATERAL VIEW OF SURFACES WITH THE ADITIONAL REINFORCEMENT MOUNTED BY OVERLAPING

Tehnologia lucrarilor de reparatie a suprafetelor de beton cu defecte de tip DASR, conf. C149-87(fig.7 si fig.8), cazul armaturilor cu sectiune necorespunzatoare si montarii unor armaturi aditionale prin suprapunere:

1. Se identifica si se marcheaza suprafetele de beton degradate;

FIG.8 SECTIUNE PRIN SUPRAFETE CU INADIREA ARMATURII ADITIONALE PRIN SUPRAPUNERE
SECTION THRU THE SURFACES WITH THE ADITIONAL REINFORCEMENT MOUNTED OVERLAPING



Technology of repair works to the concrete areas with type DASR, damages, acc. to C149-87(fig.5 and fig.6), case with improper section of reinforcement and mouting the additional reinforcement by overlapping:

1. Identifying and marking the damaged concrete areas;

NOTA
In cazul in care pentru suprafetele ce contin armaturi cu sectiuni necorespunzatoare reduse prin coroziune si nu este posibil montarea armaturilor aditionale prin suprapunere, (lungimea barei existente pe zona suprafetei degradate este mai mica decat dublul lungimii minime de ancoraj), atunci ele se vor inadi prin sudura la ambele capete conf. C28-85.

NOTE
If is not possible to mount the additional reinforcement by overlapping for surfaces which are containing improper section of reinforcement reduced by corrosion (lenghth of the existing bar is smaller then double of minimum length of the bar to be allow anchoring) then the mounting will be mode by welding on both ends acc. to C28-85.

NOTA
1. La executie se vor respecta cu strictete prevederile din "Normativ pentru producerea betonului si executarea lucrarilor din beton, beton armat si beton precomprimat. Partea 1: Producerea betonului",indicativ NE 012/1-2007 si "Normativ pentru producerea betonului si executarea lucrarilor din beton, beton armat si beton precomprimat. Partea 2: Executarea lucrarilor din beton",indicativ NE 012/2-2010, din "Instructiunile tehnice privind procedeele de remediere a defectelor pentru elementele de beton si beton armat" indicativ C149-87, din "Normativul pentru verificarea calitatii si receptia lucrarilor de constructii aferente" indicativ C56-85, si a Caietului de Sarcini.
2. Daca in timpul lucrarilor se vor constata anumite neconcordante intre datele avute in vedere la proiectare si situatia de pe teren, va fi convocat proiectantul pentru adaptarea proiectului la noua situatie.

NOTE
1. There will be strictly respected the prevision from "Practice code for the concrete production and works execution, reinforced and pre-stressed concrete. Part 1: Practice code for concrete production" - NE012/1-2007 and "Practice code for the concrete production and works execution, reinforced and pre-stressed concrete. Part 2: The execution of concrete works" - NE012/2-2010 "Technicall instructions regarding remedial procedures of plain concrete and reinforced concrete" ind. C149-87, from "Normative for quality checking and works reception for afferent construction" ind. C56-85 and Technical Specifications of this project.
2. If unconformities between the designed data and the site situation are found out during works execution, the designer will be convened to adjust the design according to the new situation.

1. Conform H.G.766/1997 lucrarea se incadreaza in categoria "B" a constructiilor de importanta deosebita.
2. Proiectul va fi verificat de verificatori atestati MLPAT la exigentele A.4, B.2 si D.2.

1. Complying with H.G. 766/1997 this structure belongs to category "B" of impirtance.
2. The project will be verified at A.4, B.2 and D.2 requirements.

Indice / Index	Data / Date	Modificare / Modification/Revision	Proiectant / Designer	Aprobat Consultant / Approved Consultant	Aprobat CFR / Approved CFR
D					
C					
B					
A	12.2011	Revizia 1 / 1 Revision	Ioan Rentea		

GUVERNUL ROMANIEI / ROMANIAN GOVERNMENT
PROIECT FINANŢAT DE UNIUNEA EUROPEANĂ / EUROPEAN UNION FINANCED PROJECT

C.N.C.F. "C.F.R." - S.A.

CLIENT / CLIENT

ITALFERR GRUPPO FERROVIE DELLO STATO Joint Venture leader · Scott Wilson · OBERMEYER PLANEN + BERATEN GmbH · TECNIC Consulting Engineers

CONSULTANT / CONSULTANT			Data / Date	Semnătură / Signature
Aprobat / Approved	Şef proiect / Project manager	R. Liuzza		
Aprobat / Approved	Coordonator Secţiune 1 / Section 1 Coordinator	C. Gambelli		
Verificat / Checked	Expert Cheie / Key Expert	V.Kallidromitis		

SUBCONTRACTANT / SUBCONTRACTOR				
Aprobat / Approved	Responsabil Subconsultant / Subconsultant Responsible	A. Dinulescu Stanciu	10.2011	
Întocmit / Elaborated	Proiectant / Designer	Ioan Rentea	10.2011	

Reabilitarea liniei de cale ferata Braşov - Simeria, parte componentă a coridorului IV Pan European, pentru circulaţia trenurilor cu viteza maximă de 160 km/h,
Tronsonul : Braşov - Sighişoara
Rehabilitation of the railway line Braşov - Simeria, component Part of the IV Pan-European Corridor, for the trains circulation with maximum speed of 160 km/h,
Section : Braşov - Sighişoara

Proiect/Project *2004/RO/16/P/PA/003*

Faza / Phase: P.Th. / T.D.

Denumire desen / Drawing Title : Interval Statia Sighisoara
Pod km. 281+066.156 - Remedierea defectelor de suprafata si adancime redusa la betoane
Bridge km. 281+066.156 - Correct the defects of depth and small size in concrete

Codificare / Codification System	Scara / Scale 1:100	LOT / LOT	Nr. / No
E A 5 1 · 0 1 · E · 0 1 · B B · P V · 0 4 · 6 · X · 0 0 5 · 1			

2050/297